



Fuer jede Anwendung die richtige Kupplung / Наилучшее соединение для вашего применения

Druckklasse / Pressure class	Anwendungsbereich / Applications	Stoff / Materials	Reihe / Series	Nennweite / Nominal size (mm)
Hochdruck / High pressure	Wasserpumpen / Air compressors	Minikupplungen / Mini couplings	Type 0303	3
	Wasserpumpen / Öl, Gas, Flüssigkeiten / Air compressors / oil, gas, liquids	Universalstecker / universal couplings	LP SP	4, 5, 6, 8, 10, 12, 15, 20
	Wasserpumpen / Öl, Gas, Flüssigkeiten / Air compressors / oil, gas, liquids	Kunststoffkupplungen / plastic couplings	KL	6, 8, 10
	Wasserpumpen / Öl, Gas / Air compressors / oil, gas	Universalstecker / universal couplings	LF	6, 8, 10, 12
	Druckluft / Compressed air	Druckluftkupplungen WAPESA / compressed air couplings WAPESA	LS	6, 8, 10, 12, 15, 20
	Druckluft / Compressed air	Druckluftkupplungen WAPESA / compressed air couplings WAPESA	LS	6, 8, 10, 12, 15, 20
	Druckluft / Compressed air	Druckluftkupplungen WAPESA / compressed air couplings WAPESA	LS	6, 8, 10, 12, 15, 20
	Druckluft / Compressed air	Druckluftkupplungen WAPESA / compressed air couplings WAPESA	LS	6, 8, 10, 12, 15, 20
	Druckluft / Compressed air	Druckluftkupplungen WAPESA / compressed air couplings WAPESA	LS	6, 8, 10, 12, 15, 20
	Druckluft / Compressed air	Druckluftkupplungen WAPESA / compressed air couplings WAPESA	LS	6, 8, 10, 12, 15, 20
Mittel- und Niederdruck / Medium and low pressure	Hydraulische Kupplungen / Hydraulic couplings	Universalstecker / universal couplings	MD	6, 8, 10, 12, 15, 20
Niederdruck / Low pressure	Hydraulische Kupplungen / Hydraulic couplings	Universalstecker / universal couplings	HP	6, 8, 10, 12, 15, 20
	Hydraulische Kupplungen / Hydraulic couplings	Universalstecker / universal couplings	HC	6, 8, 10, 12, 15, 20
	Hydraulische Kupplungen / Hydraulic couplings	Universalstecker / universal couplings	IC	4, 5, 6, 8, 10, 12, 15, 20
	Hydraulische Kupplungen / Hydraulic couplings	Universalstecker / universal couplings	TE	6, 8, 10, 12, 15, 20
	Wasserpumpen / Air compressors	Minikupplungen / Mini couplings	LM	4, 5, 6, 8, 10, 12
	Wasserpumpen / Air compressors	Minikupplungen / Mini couplings	EH	4, 5, 6, 8, 10
	Wasserpumpen / Air compressors	Minikupplungen / Mini couplings	EH	4, 5, 6, 8, 10
	Wasserpumpen / Air compressors	Minikupplungen / Mini couplings	EH	4, 5, 6, 8, 10
	Wasserpumpen / Air compressors	Minikupplungen / Mini couplings	EH	4, 5, 6, 8, 10
	Wasserpumpen / Air compressors	Minikupplungen / Mini couplings	EH	4, 5, 6, 8, 10

Примечания:
 • Schnellkupplungssystem = Nippel + Kupplungsseite
 • Type = Serie + Nennweite

ПРИМЕЧАНИЯ:
 • системы быстрых соединений = адаптер + сторона соединения
 • type = серия + номинальный размер

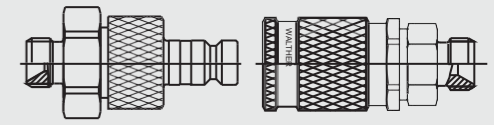
WALTHER-Bestellnummerschlüssel / Ключ WALTHER для заказов

LP-006-0-WR021-01-2-GL-OV-SI

Serie / Серия
 Nennweite, Nenngröße / Номинальный диаметр, номинальный размер

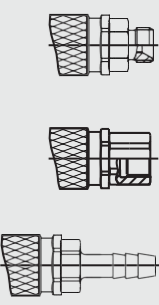
Produktart oder Baugruppe / Тип продукта или компонента

- 1 = Verschlusskupplung / самоуплотняющееся соединение (внутренняя резьба)
- 2 = Stecknippel / сквозной переходник (внешняя резьба)
- 3 = Verschlussnippel / самоуплотняющееся соединение (внешняя резьба)
- 4 = Durchgangskupplung / сквозной переходник (внутренняя резьба)
- 5 = Staubkappe / предохранительный колпачок
- 6 = Staubstecker / пылезащитная заглушка
- 7 = Durchgangskupplung mit Ventilöffnungsstelle / сквозное соединение с плунжером клапана (внутренняя резьба)
- 8 = Stecknippel mit Ventilöffnungsstelle / сквозное соединение с плунжером клапана (внешняя резьба)
- 9 = Ausblaspistolen und sonstige Ausblaseinrichtung etc. / пневмоизлучатели и прочие воздуходувки



Anschlussausführung / Тип концевого соединения

- WR0 = Zylindrisches Whitworth-Rohr-Außengewinde / Стандартная британская трубная цилиндрическая (BSPP) наружная резьба по DIN ISO 228
- WR5 = Zylindrisches Whitworth-Rohr-Innengewinde / Стандартная британская трубная цилиндрическая (BSPP) внутренняя резьба по DIN ISO 228
- L = Metrisches Außengewinde mit 24° Dichtkegel, leichte Baureihe / метрическая наружная резьба с уплотняющим конусом 24°, для низких нагрузок
- S = Metrisches Außengewinde mit 24° Dichtkegel, schwere Baureihe / метрическая наружная резьба с уплотняющим конусом 24°, для высоких нагрузок
- D = Metrisches Außengewinde mit 60° Dichtkegel / метрическая наружная резьба с уплотняющим конусом 60°
- VR = Zylindrisches Whitworth-Außengewinde, mit 60° Dichtkegel / резьба BSPP с уплотняющим конусом 60°
- WB = Zylindrisches Whitworth-Außengewinde, Einschraubzapfen, Form B / Стандартная британская трубная цилиндрическая (BSPP) наружная резьба, форма B
- WE = Standard British Pipe Thread (BSPP) / Стандартная британская трубная цилиндрическая (BSPP) наружная резьба, уплотнительный профиль E или уплотнительное кольцо
- SL = Schlauchanschluss / шланговое соединение
- NP0 = NPT, Außengewinde nach US-Standard / Наружная резьба NPT по стандарту США
- NP5 = NPT, Innengewinde nach US-Standard / Внешняя резьба NPT по стандарту США
- XX = Typenbezogene Sonderanschlüsse / специальные концевые соединения в зависимости от типа



Werkstoff- und Oberflächenausführung / Материал и отделка поверхности

- 01 = Edelstahl 1.4404 / 1.4571 oder gleichwertig / нержавеющая сталь 1.4404/1.4571 или аналог
- 02 = Edelstahl 1.4305 / нержавеющая сталь 1.4305
- 11 = Stahl verzinkt / сталь, плакированная цинком
- 12 = Stahl brennoliert / сталь, полированная маслом
- 13 = Stahl chemisch vernickelt / сталь, химически плакированная никелем
- 19 = Stahl verzinkt, teilweise brennoliert / оцинкованная сталь, частично отполированная маслом
- 21 = Messing passiviert / пассивированная латунь
- 22 = Messing verchromt / латунь, плакированная хромом
- 23 = Messing vernickelt / латунь, плакированная цинком
- 24 = Messing chemisch vernickelt / латунь, химически плакированная никелем
- 31 = Aluminium silber eloxiert / алюминий, анодированный серебром
- 36 = Aluminium rot eloxiert / анодированный алюминий
- 39 = Aluminium hartcoatiert / алюминий с твердым покрытием
- 40 = Polyacetalharz (POM) grau / полиацеталь (POM) серый
- 43 = Polyacetalharz (POM) oliv / полиацеталь (POM) оливковый
- 50 = Polyamid 11/12, grau / полиамид 11/12, серый
- 73 = Weich-PVC schwarz / мягкий ПВХ черный
- 74 = Weich-PVC grau / мягкий ПВХ серый
- PP = Polypropylen / полипропилен
- PV = PVDF / поливинилденфторид
- WP = Weich-PVC / мягкий полиэтилен

- Sonderausführungen z.B.: 2001, Y001
 Особая конструкция, например: 2001, Y001
- Zusatz-Ausstattungen / Дополнительные функции**
- EX = EX-konform / согласно ATEX
 - FD = FDA-konforme Dichtung / согласно FDA
 - FF = fettfrei / не содержит масла и жира
 - FL = frei von lackverlaufsturenden Substanzen / не содержит масел, разрушающих эмаль
 - GG = Ringgriffe / зажимные кольца
 - HG = Handgriffe / ручки
 - GL = glatte Ausführung / гладкий вариант
 - OV = ohne Ventil / без клапана
 - RA = radiale Vibrationsicherung / устройство защиты от радиальной вибрации
 - RV = Ringkolbenventil / кольцевой клапан
 - R1 = Rundschiebung R1 / круглое отверстие R1
 - SI = Sicherung durch Entriegelungssperre / с дополнительным осевым предохранителем
 - VE = Ventil entlötfend / с вентклапаном
 - VF = verstärkte Ventillfeder / с усиленной пружиной клапана
 - VH = Verriegelungshilfe / с фиксатором
 - VI = Vierkantschließung / с квадратным фитингом
 - VW = Ausführung nach DVN-M-Gutachten / конструкция согласно сертификату DVN-M-GW

WEDISO = Werkstoff / Dichtung / Sonderausführung von AAAAA - ZZZZ
 WEDISO = Material / Уплотнение / Специальная конструкция

2 = NBR
 4 = EPDM
 6 = PA (Typ 03-005)
 9 = PTFE (Серии TE + EH)
 4400/4400